

Swalmens dialect

Dit woordenboek Swalmens bevat 7 gezegden, 267 woorden en 2 opmerkingen.

7 gezegden

- Ergens waar het niet is opgeruimd - Waat is det hie ein patazie
- Iemand die erg dronken is - Dae is zo zaat wie ein ooij
- Iemand die gek is of doet - dae haet aug eine sjlaag van de meule gekrege
- Iemand die niet slim is - Dae haet de polfer aug neet oetgevonje
- Iemand met een hoog achterwerk - Waat haet dae de mesmaeker hoog zitte
- Iemand met grote neus gaten - Dae haet naas gater wie ein Beljs paerd
- Vrouw met te groot en bont kleed aan - Waat haet die eine koe zuuger aan!

267 woorden

- 's maandags - sjmaondjes
- aaien - poezele, aje
- aalbes - miemerte
- aanaarden - aanheuge-opheuge
- aanbinden - tujere
- aangetrouwde familie - de kaje kantj
- aankaarten - in't gare hange
- aankleden - aantujere
- aanmaakhoutje, spaan - flump
- aanmodderen - aanplare-aanplare-plare
- aanpassen (zich) - zich veuge
- aanrecht - pómpesjtein
- aansteker - ketser
- aardappel - aerpel
- aardbei - aerbees
- aardig - net, sjoon
- Aardrijkskunde - Aadrikskunde
- aardworm - perik
- accordeon - Kwetsjbujel, trèkzak
- achtereenvolgens - achterdegang, veurrevoot
- achteroverslaan (van een glaasje) - jeppe, pitse, klaatse
- achterschot - achtersjödbreid
- achterste - batterie
- achterste - poepper
- achterste - priej
- achterste - proem
- achterste (bn) - echelste
- achterste-achterwerk - baom, bóksebaom, vót, kontj,
- achterzak - vóttettes
- af - aaf, vaerdig, klaor
- afgunst - aafguns
- Afhuilen - Aafgreize
- afranselen - aafzwaarze
- als - es

- avond - aovindj
- bedrag - bedraag
- berghok - sjop
- berghokje - sjöpke
- bezem - bessem
- bier - beer, pils
- bierdrinker - Hopsjlokker
- bijna - bienao
- blaag - sjnoterlap
- bleek - bleik
- boekweitkoek - bokeskook
- boerenkool - boeremoos
- boerenkool - boeremoos królmoos
- bomen - buim
- boodschappentas - kallebas
- boom - boum
- bord - tejjer
- bouillonsoep - sónjesse soep
- brildrager - sjuuf
- broek - bóks
- broekspijp - bóksesjtoek
- brood - mik
- buis - buus
- carnaval - vastelaovindj
- chemisch - chemies
- chloor - chloor
- chronisch - chronies
- chroomfabriek - chroomfebriek
- collectezakje - klingerbujel
- condoom - kepotje
- daar - dao
- daarheen - daorhaer
- danig - sjentjig
- dat - det
- dinsdags - steesdes
- donderdags - sjtónderdes
- dorp - dörp
- draaien - drejje
- draaimolen - kerresel
- draaitol - koekkerel
- dromen - druime
- een - ein
- eetbord - tejjer
- eeuwig - eewig
- eigenaar - eigeneer
- ekster - aegers
- erheen - draer
- etui (voor bril) - sjeij
- familie - femielie
- fietspad - fietsepaad
- Fobmutsen - Fobmötse
- fouilleren - foejere
- fuik, fuikje - foek, fuukske

- geweldig - sjentjig
- glijbaan - roetsjbaan
- goot - gäöt
- groen - greun
- handschoen - haas
- handschoenen - hase
- hemd - haemp
- hengst - hings
- het - 't
- het - 't
- hij - hae
- hoepelen - rijpe
- hondje - huundje
- hou op - sjeij oet
- huis - hoes
- hutspot - sjtamppot
- iemand die niet stil kan zitten - Sjraelzak
- iemand die niets lust - zaatvraeter
- iemand met een grote neus - Dae haet ein naas wie ein politie muts
- ik - ich
- je - se
- jij - doe
- jou - dich
- jouw - dien
- jullie, gij, u - uch, geur, g'r
- kalkoen - sjroet
- karnemelk - bóttermelk
- Keeper, doelman - kiepper
- kermis - kirmes
- ketel (water) - moor
- keuvelen - klenjere
- kikker - kwekkert
- kind van een Fobmuts - Föbke
- kip - hoon
- kleermaker - sjnieder
- kleren - kleijer
- knuppel - klöppel
- koek er mumkes - koekermumkes
- koekkermumkes - koekjes van taaitaaiddeeg, bessen
- konijn - knien
- koprol maken - koekkeluitsjete
- kraai - kraon
- kraanvogels - kroenekrane
- krant - gezet
- kruisbes - sjtaekbaer
- kruiwagen - sjörker
- kuil - koel
- laars - sjtevel
- langs - naeve
- Lantaarnpaal - Luchtepaol
- lieveheersbeestje - Aoliebeesje
- lucifer - zjwaegel
- lucifer - zjwaegel, zjwaegelsjtèkse

- lusten - löste
- Maasniel - Neel
- meisje - maedje
- mens - miens
- mes - mets
- mier - aomezeik
- mijn man - miene miens
- mooi - sjoon
- mooie schone schoenen - sjoon sjoon sjoon
- mus - guuts
- naar - nao
- Narcissen - Paochpiepe
- narcissen - paosblome
- nee - nae
- niet - neet
- nonnen - begiene
- oma - grootje
- onderwijzer - meister
- ongetrouwde vrouw - aai vriester
- ontgelden - misnete
- oog - oug
- ook - ouch
- ook - ouch
- oud - aad
- Oud-wethouder - Aad-wèthajer
- Oudejaarsavond - Aadaorsaovindj
- ouders - eljers
- Oudewijvenbal - Aadwieverbal
- overjas - euverjas
- Paling - Oal
- pan - kélle
- pannelap - kweselke
- pannelappen - kweselkes
- passant - veurbiekgenger
- pastoor - pesjtoor
- plastic - plestik
- plezier - plezeer
- politie - pliessie
- pook - raocheliezer
- pook - sjtoveniezer
- praatjesmaker - sjpraekbóks
- praten - kalle
- prei - poor
- prutser - fóddeleer
- riek - reek
- Roermond - Remunj
- rug - kraomejak
- scheiden - sjeije
- scheiding (haar) - sjeij
- schimmel - sjummel
- schoenen poetsen - sjoon wikse
- schoenenmaker - sjoester
- schoffel - sjoeffel

- schommelen - sjoegkele
- schoppensteel - sjöppesjteel
- schorem - sjabbe
- schreeuwen - sjreve
- schroevendraaier - sjroevedrejjer
- Schuimen- Tussen oude spullen zoeken-neuzen - Sjume
- simpele - neuzele
- slager - sjlechter
- snijbonen - sjtaakbone
- speculaas - sjpikkelasie
- spitskool - sjepeng
- stamper - briesselskuus
- steen - koot
- stoel - sjtool
- stoken - sjtaoke
- straat - sjtraot
- straatbezem - sjtraotbessem
- strijkijzer - sjtriekiezer
- strik (vlinderdas) - nondejuke
- stroop - kruutje
- stropdas - sjlieps
- Swalmen - Zjwame
- Taai-Taai - koekdenang
- tafel - taofel
- takkenbos - sjans
- tegen - taenge
- thuis - toes
- torenkraai - däölke
- trots - greuts
- tuin - haof
- tuinboontjes - wöllebeunkes
- u - uch -geur
- uw - ug- ugge
- vaatdoekje - sjóttelsplak
- vakantie - vekansie
- varken - verke
- vestzakje - waemesteske
- vlaai - flaaaj
- vod, lor, lomp - fóddele
- voddenkoopman - fóddelekremer
- voet - voot
- voeten - veut
- vond - vonj
- vork - versjet
- vrijdags - frides
- vuilnisbelt - sjróthoup
- waar - wo
- waar naar toe - wohaer
- wanneer - wienee
- wat? hoezo? - waat
- weg - waeg
- werk - wirk
- wij - veur

- Wim - Buus
- witte kool - kappes
- woensdag - goonsdig
- woensdagavond - goonsdigaovindj
- woensdags - sjwoonsdigs
- woordtwisten - sjtraevele
- woordvoerder - sjpraekbuus
- worteltjes - muurkes
- zak - taot
- zakdoek - tesseplak
- zakgeld - sónjesgeldj
- zat - zoot
- zaterdags - saoterdigs
- zoek - zeuk
- zoeken - zeuke
- zondags - sónjes
- zuchten - kume
- zult - huidvleis
- zuurkool - zoermoos
- zuurtje - zuubbelke
- zwijn - verke

2 opmerkingen

- Koekermumkes noemde een vrouw uit 1912 een vrucht die vroeger bij de veldwachter in de tuin stond. Hij woonde toen in Swalmen tegenover de kerk. Het was een soort ovale kers met weinig vruchtvlees had een aparte smaak.
- Verhaal

Dit woordenboek 'Swalmens' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.